

Guía práctica de uso de Agenda y Métricas de Vi-Sor (Administrador Tribunal)



Presentado a



Vi-Sor es un Sistema de Comunicación Accesible, que permite resolver las dificultades de comunicación entre Personas en Situación de Discapacidad Auditiva o personas que hablen un idioma distinto al español y un ejecutivo de atención al Público.

Esta aplicación web permite facilitar la comunicación a través de sus canales de atención presencial por medio de una video-conferencia entre el Ejecutivo de atención a Público y los clientes en Situación de Discapacidad Auditiva o personas que hablen un idioma diferente al español (Creole), por medio de un facilitador de la comunicación experto en lengua de Señas Chilena u otros idiomas.

En el caso del Poder Judicial, el Sistema Vi-Sor está disponible, tanto en Salas de Audiencia, como en Módulos de atención al público, lo que permite facilitar la comunicación de manera eficiente en las distintas instancias de interacción con público. Se puede ver su funcionamiento en el siguiente Link [Ver Video](#)

A partir de las necesidades específicas de los tribunales, se ha establecido un nuevo servicio en Vi-Sor, que permite ingresar al sistema a ver estadísticas de uso de los distintos tribunales que cuentan con el servicio, y una agenda, que permite registrar la información de audiencias o instancias donde se requiera el servicio de manera exclusiva, para reservar dicho tiempo de eso y evitar tope horario con otros tribunales.


Esta información podrá ser manejada por el Administrador del Tribunal a través de una cuenta en Vi-Sor.

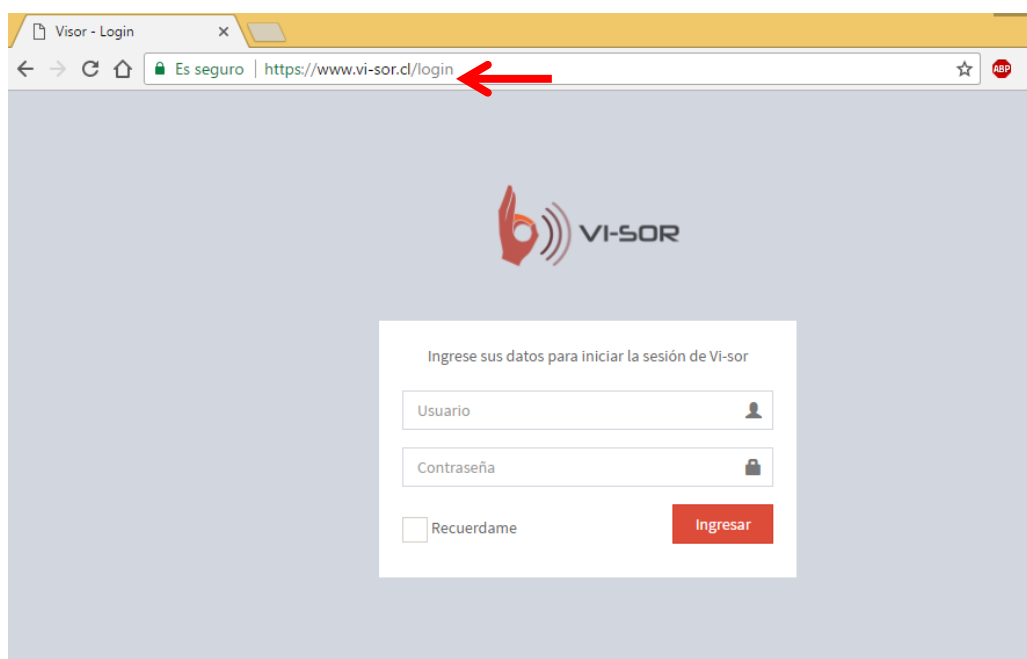
A continuación, se detalla paso a paso el uso del aplicativo web.



PARA EL USO DE AGENDA

PASO 1.-

Accede a vi-sor.cl, en el PC de escritorio del Ejecutivo de Atención a público, a través de Google Chrome  al sitio <https://www.vi-sor.cl/login>



PASO 2.-

Ingresa tu nombre de usuario.



PASO 3.-

Ingresa tu contraseña.



PASO 4.-

Pincha en el botón "INGRESAR".

Ingrese sus datos para iniciar la sesión de Vi-sor

Usuario 

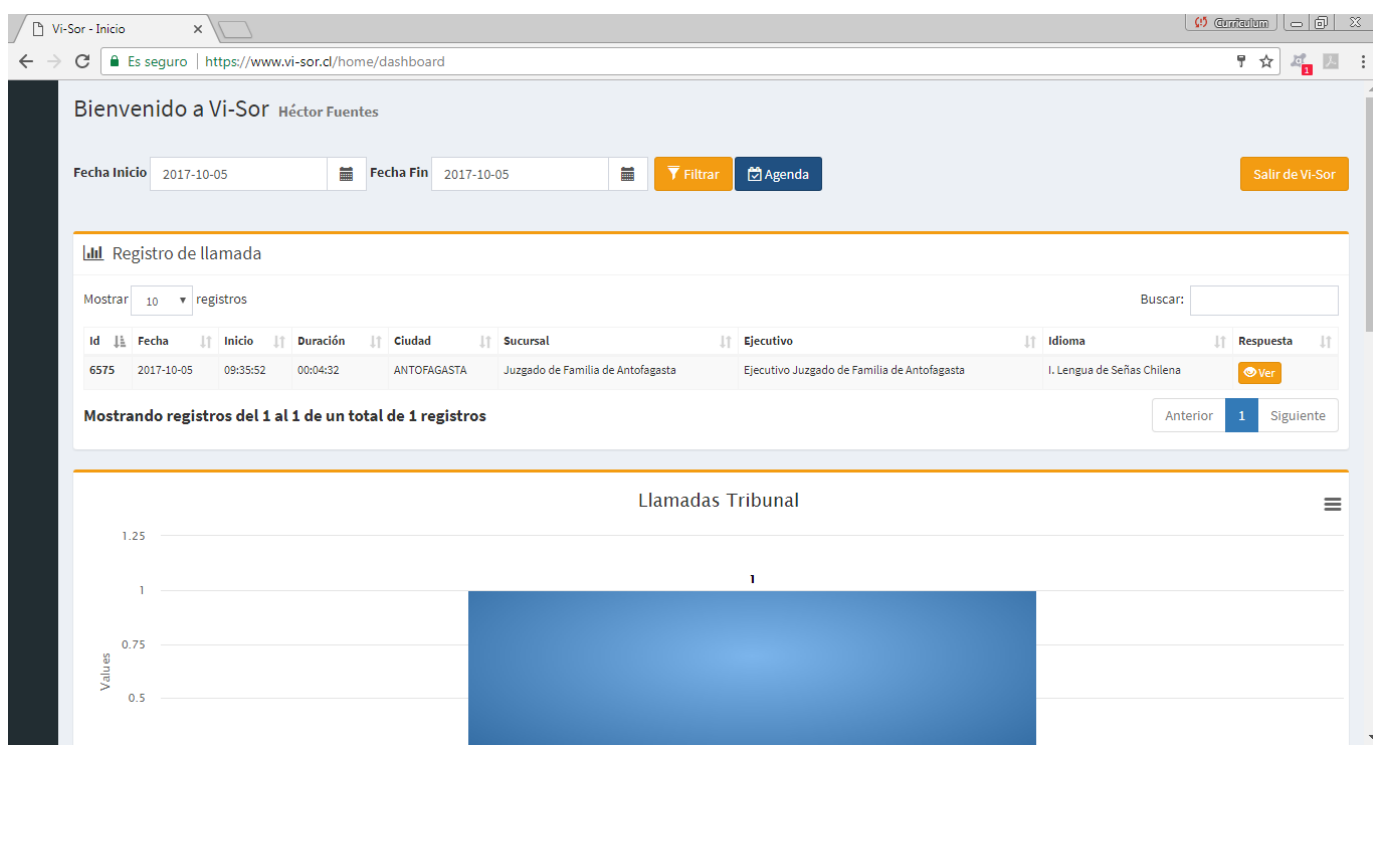
Contraseña 

Recuerdame

Ingresar 

PASO 5.-

Al ingresar a Vi-Sor como "ADMINISTRADOR DE TRIBUNAL" se mostrará la siguiente ventana, quedando el sistema listo para su uso.



Vi-Sor - Inicio

Es seguro | <https://www.vi-sor.cl/home/dashboard>

Bienvenido a Vi-Sor Héctor Fuentes

Fecha Inicio: 2017-10-05 | Fecha Fin: 2017-10-05 | [Filtrar](#) | [Agenda](#) | [Salir de Vi-Sor](#)


Registro de llamada

Mostrar: 10 registros | Buscar:

Id	Fecha	Inicio	Duración	Ciudad	Sucursal	Ejecutivo	Idioma	Respuesta
6575	2017-10-05	09:35:52	00:04:32	ANTOFAGASTA	Juzgado de Familia de Antofagasta	Ejecutivo Juzgado de Familia de Antofagasta	I. Lengua de Señas Chilena	Ver

Mostrando registros del 1 al 1 de un total de 1 registros | [Anterior](#) | [1](#) | [Siguiente](#)

Llamadas Tribunal

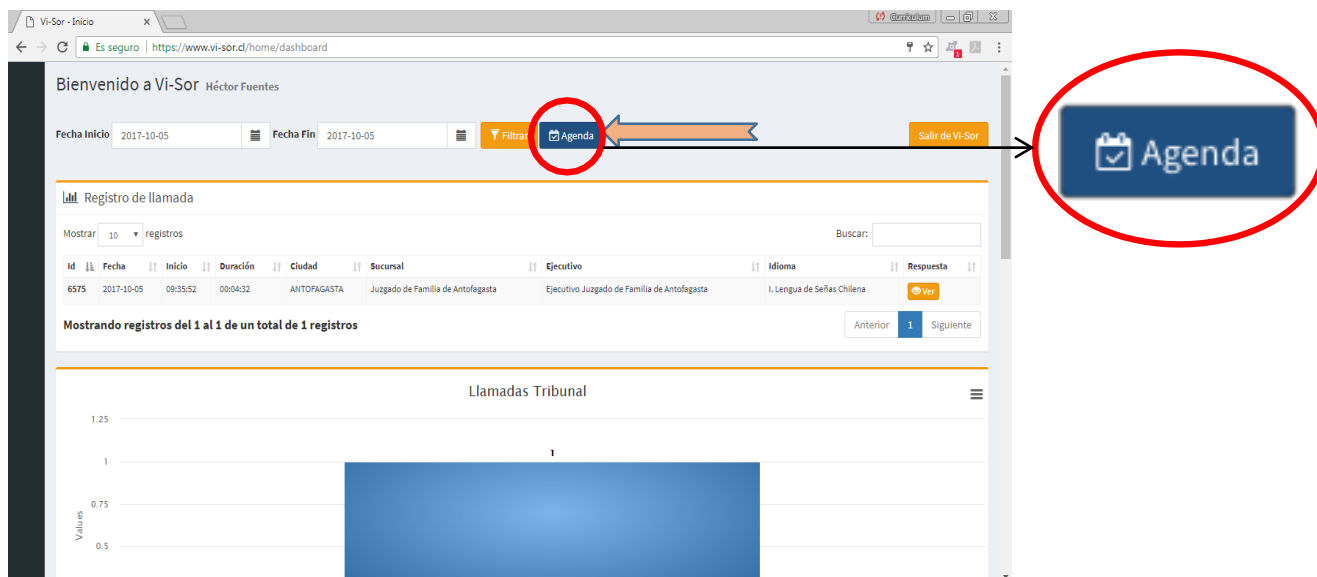


Values: 0.5, 0.75, 1, 1.25



PASO 6.-

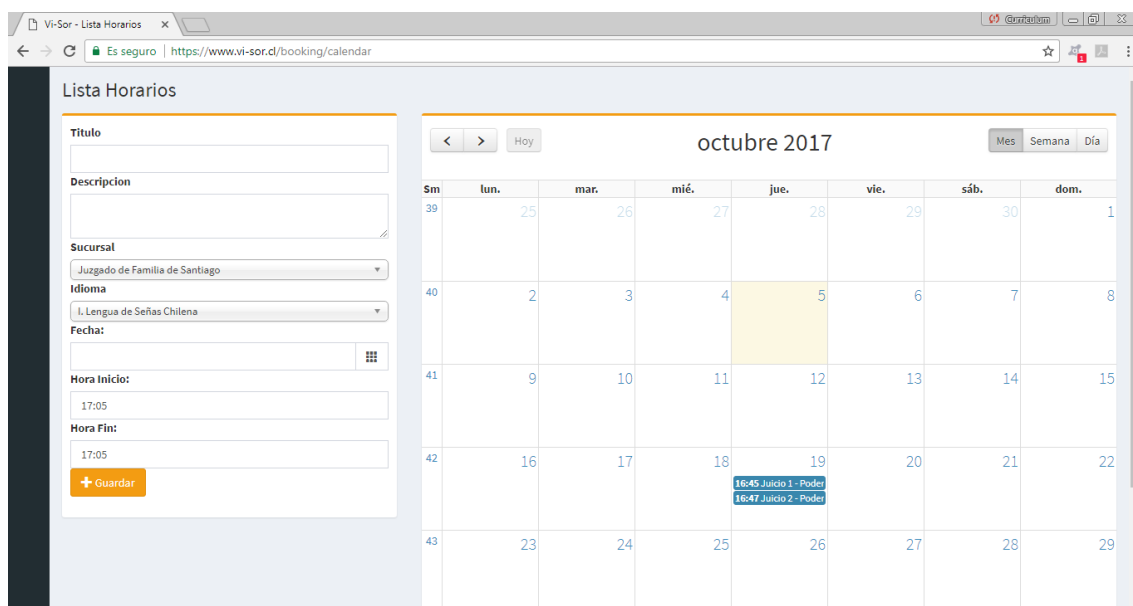
Para cargar una fecha en la agenda de Vi-Sor, pinchar sobre el botón "Agenda", ubicado en la parte superior central de la pantalla, en color azul.



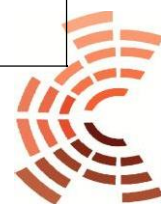
The screenshot shows the Vi-Sor dashboard. At the top, there is a navigation bar with a 'Filtrar' button and an 'Agenda' button (blue with a calendar icon). A red circle highlights the 'Agenda' button, and a blue arrow points to it from the right. Below the navigation bar, there is a 'Registro de llamada' section with a table of call records. The table has columns for 'Id', 'Fecha', 'Inicio', 'Duración', 'Ciudad', 'Sucursal', 'Ejecutivo', 'Idioma', and 'Respuesta'. One record is visible for the date 2017-10-05. Below the table is a 'Llamadas Tribunal' chart showing a single bar representing one call.

PASO 7.-

Una vez realizada esta acción, se ingresará a la agenda de Vi-Sor para la reserva de fechas y horas.

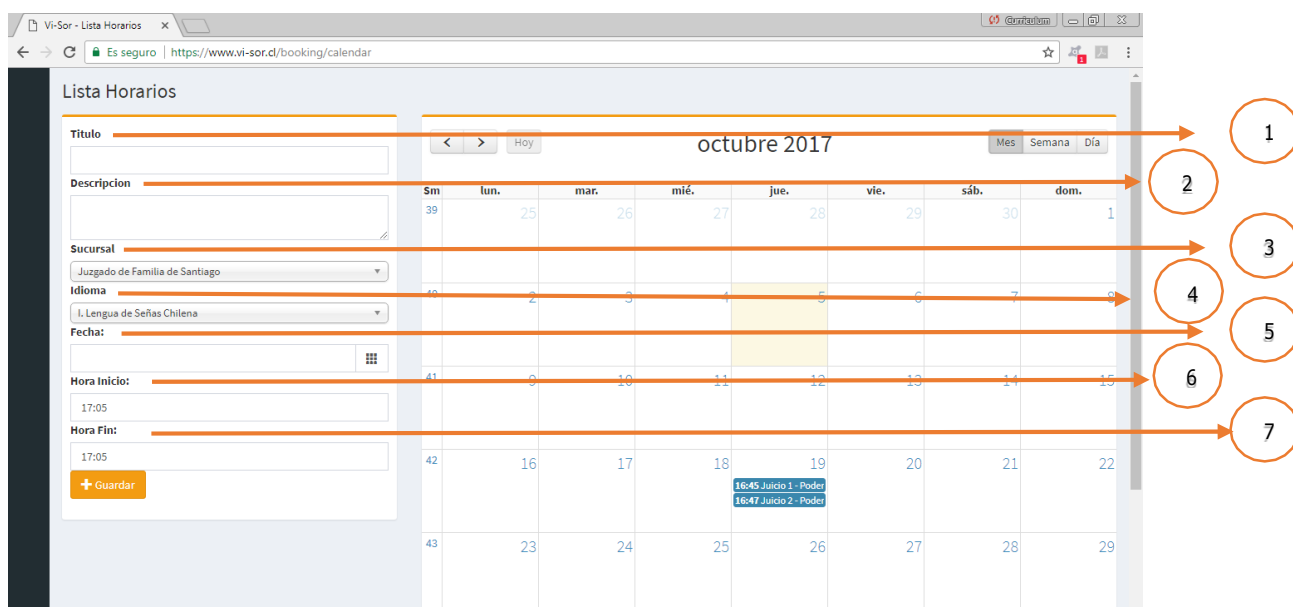


The screenshot shows the 'Lista Horarios' page. On the left, there is a form for creating a reservation with fields for 'Titulo', 'Descripcion', 'Sucursal' (Juzgado de Familia de Santiago), 'Idioma' (I. Lengua de Señas Chilena), 'Fecha', 'Hora Inicio' (17:05), and 'Hora Fin' (17:05). A '+ Guardar' button is at the bottom of the form. On the right, there is a calendar for October 2017. The calendar shows dates from 1 to 31. The date 5th is highlighted in yellow, indicating a reservation. A tooltip for the 5th shows two reservations: '16:45 Juicio 1 - Poder' and '16:47 Juicio 2 - Poder'.



PASO 8.-

Dentro de la agenda, el Jefe de Tribunal podrá reservar hora y fecha para el juicio o audiencia correspondiente, ingresando los datos referentes a este:



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.vi-sor.cl/booking/calendar>. The page title is 'Lista Horarios'. On the left, there is a form with the following fields: 'Titulo', 'Descripcion', 'Sucursal' (a dropdown menu), 'Idioma' (a dropdown menu), 'Fecha' (a calendar icon), 'Hora Inicio' (a time input field), and 'Hora Fin' (a time input field). A '+ Guardar' button is at the bottom of the form. On the right, there is a calendar for 'octubre 2017'. The calendar shows days from 39 to 29. Two dates, the 18th and 19th, are highlighted in yellow and have small blue boxes with text: '16:45 Juicio 1 - Poder' and '16:47 Juicio 2 - Poder'. Seven orange arrows point from numbered circles (1-7) to the corresponding form fields: 1 to 'Titulo', 2 to 'Descripcion', 3 to 'Sucursal', 4 to 'Idioma', 5 to 'Fecha', 6 to 'Hora Inicio', and 7 to 'Hora Fin'.

1.- Título. La casilla acepta caracteres alfanuméricos, por tanto, servirá para especificar la causa, número de expediente o cualquier información relevante con respecto al juicio o audiencia.

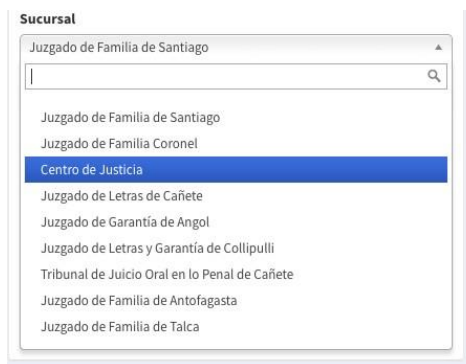
2.- Descripción. La casilla acepta caracteres alfanuméricos, que otorga la posibilidad de detallar la causa, número de expediente, actuantes o cualquier información particular con respecto al juicio o audiencia.

3.- Tribunal o Sucursal. Esta opción es una lista desplegable donde se encontrarán todos los tribunales pertenecientes al juzgado, debe seleccionarse el tribunal que realizará el juicio o audiencia.

4.- Idioma. En esta lista desplegable estarán los idiomas disponibles para la traducción, en este caso se debe seleccionar la lengua o idioma requerido para el juicio o audiencia pautado.

5.- Fecha. Se debe seleccionar la fecha establecida para el juicio o audiencia.

6.- Hora de Inicio. Seleccionar la hora definida para iniciar la traducción del juicio o la audiencia. Se debe tomar en consideración que la Hora de Inicio no debe ser igual a la Hora de Fin de algún otro juicio, en este caso no se podrá reservar la fecha en la agenda.



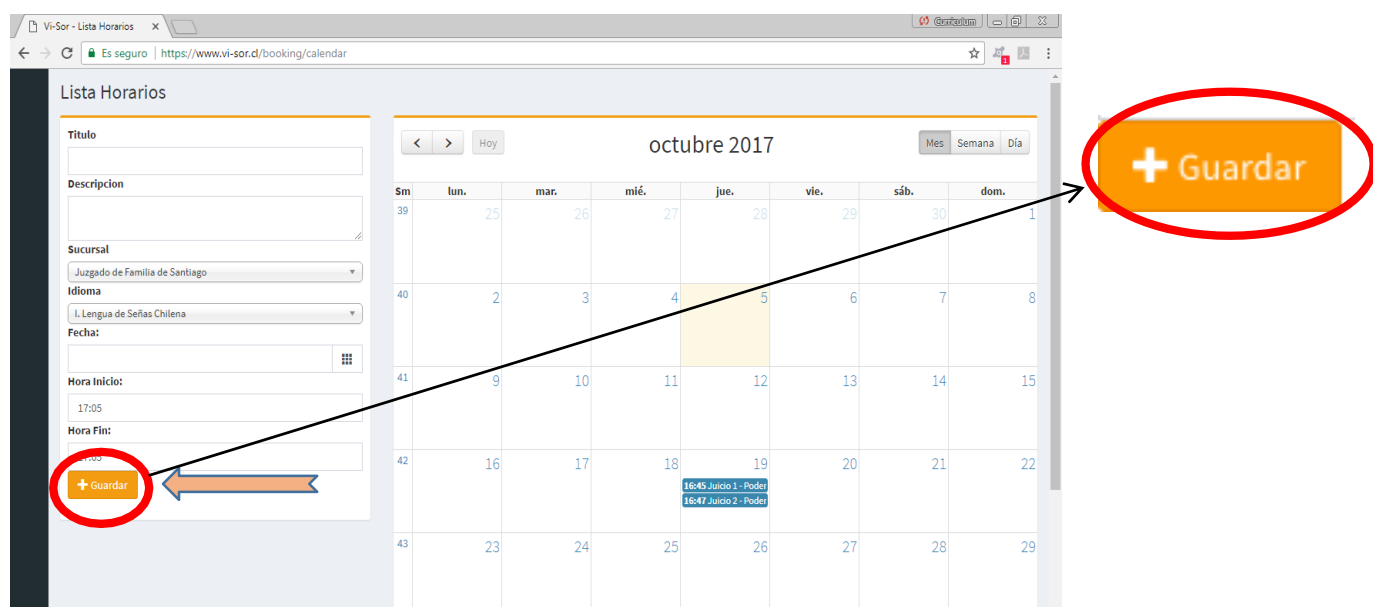
The screenshot shows a dropdown menu titled 'Sucursal'. The selected option is 'Centro de Justicia'. Other options in the list include: 'Juzgado de Familia de Santiago', 'Juzgado de Familia Coronel', 'Juzgado de Letras de Cañete', 'Juzgado de Garantía de Angol', 'Juzgado de Letras y Garantía de Collipulli', 'Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Cañete', 'Juzgado de Familia de Antofagasta', and 'Juzgado de Familia de Talca'.



7. Hora de Fin. Seleccionar la hora definida para terminar la traducción del juicio o la audiencia. Se debe tomar en consideración que la Hora de Fin no debe ser igual a la Hora de Inicio de algún otro juicio, en este caso no se podrá reservar la fecha en la agenda.

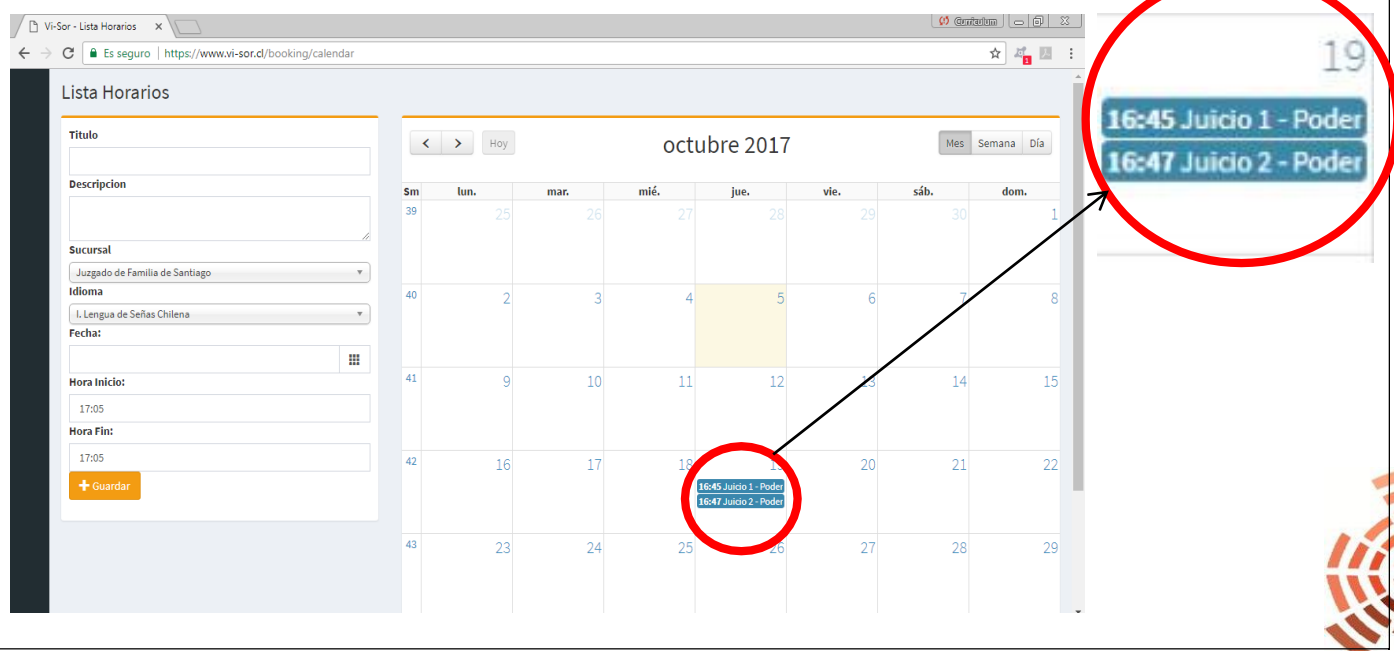
PASO 9.-

Luego de cargar todos los datos del juicio o audiencia, se debe presionar el botón "Guardar", localizado en la esquina inferior izquierda, en color amarillo.



The screenshot shows the 'Lista Horarios' interface. On the left, there is a form with fields for 'Titulo', 'Descripción', 'Sucursal' (set to 'Juzgado de Familia de Santiago'), 'Idioma' (set to 'L. Lengua de Señas Chilena'), 'Fecha', 'Hora Inicio' (17:05), and 'Hora Fin'. A yellow '+ Guardar' button is located at the bottom left of the form, circled in red. An arrow points from this button to the right. In the center, there is a calendar for 'octubre 2017'. The date '19' is highlighted in yellow. A blue box on the calendar contains the text '16:45 Juicio 1 - Poder' and '16:47 Juicio 2 - Poder'. Another arrow points from the right side of the calendar towards a yellow '+ Guardar' button on the far right, which is also circled in red.

Una vez hecha la reserva de fecha y hora de la traducción, aparecerá en un recuadro azul en el día indicado.

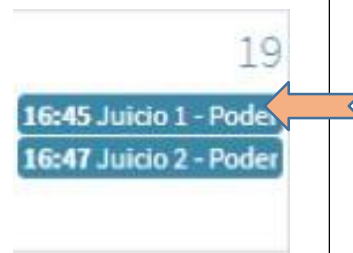
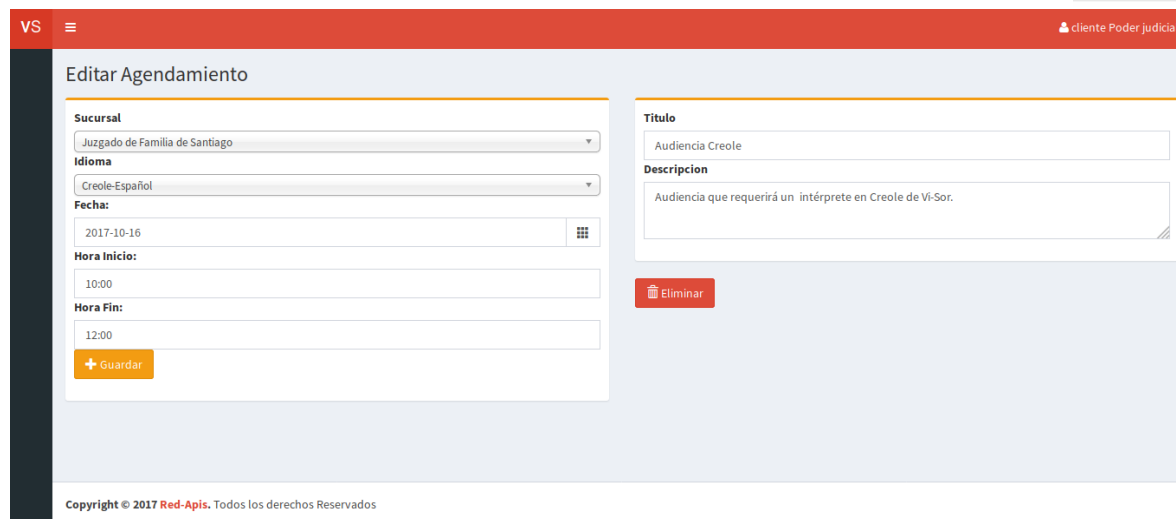


This screenshot shows the same 'Lista Horarios' interface. The 'Hora Fin' field is now filled with '17:05'. The yellow '+ Guardar' button is still present. The calendar for 'octubre 2017' shows the date '19' highlighted in yellow. A blue box on the calendar contains the text '16:45 Juicio 1 - Poder' and '16:47 Juicio 2 - Poder'. This blue box is circled in red. An arrow points from this box to the right. Another arrow points from the bottom of the calendar towards the yellow '+ Guardar' button, which is also circled in red.



PASO 10.-

Para modificar o eliminar algún agendamento, se debe pinchar en el recuadro azul de la fecha correspondiente, desplegándose la siguiente pantalla:

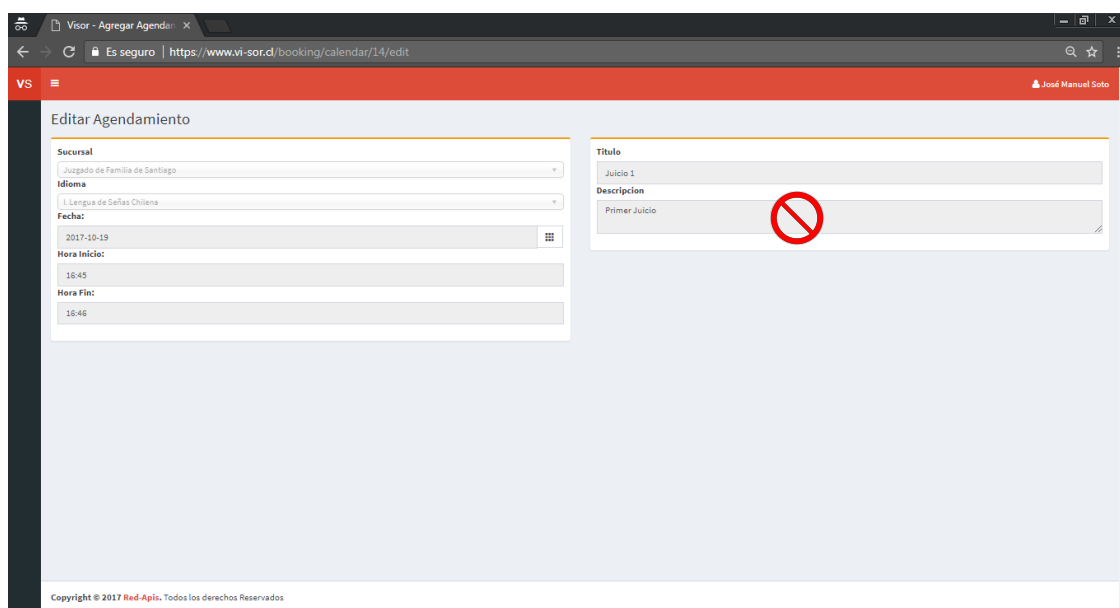



Permitiendo realizar los cambios únicamente al Jefe de Tribunal que cargó el agendamento, o al Administrador Central del Poder Judicial, ya que estos son los usuarios que poseen los permisos necesarios para dicha acción. Luego de editado el agendamento debe presionar el botón "Guardar" nuevamente para conservar los cambios.

En el caso de querer eliminar un agendamento solo debe pinchar el botón "Eliminar, ubicado en la parte inferior izquierda distinguido con el color rojo.




Cabe destacar que el sistema de agenda de Vi-sor permite a todos los usuarios visualizar los juicios o audiencias agendados, sin embargo, los usuarios que no posean permisos no podrán editar la reserva.

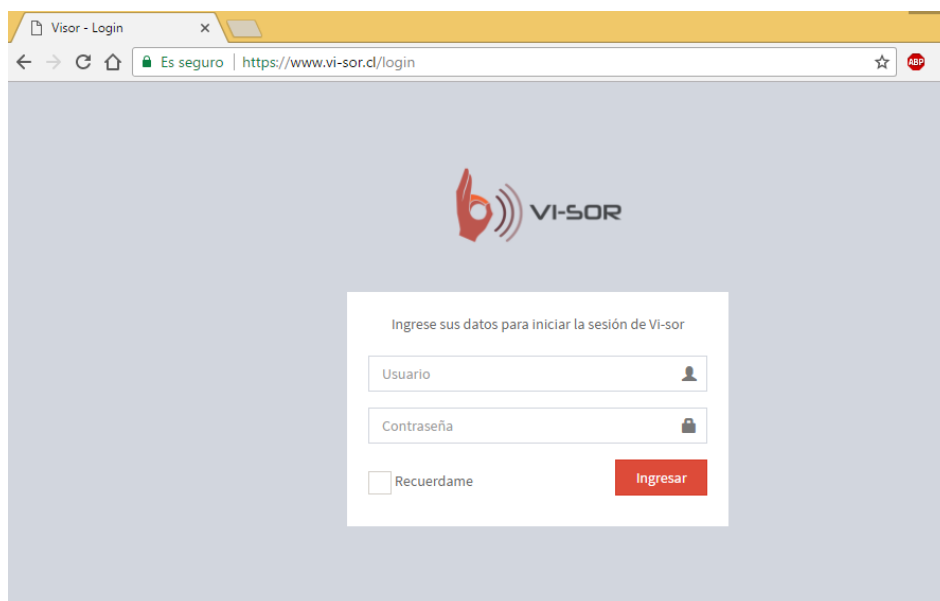



PARA EL USO DE LAS MÉTRICAS

Para obtener las estadísticas del sistema de video-interpretación Vi-Sor, el procedimiento es el siguiente:

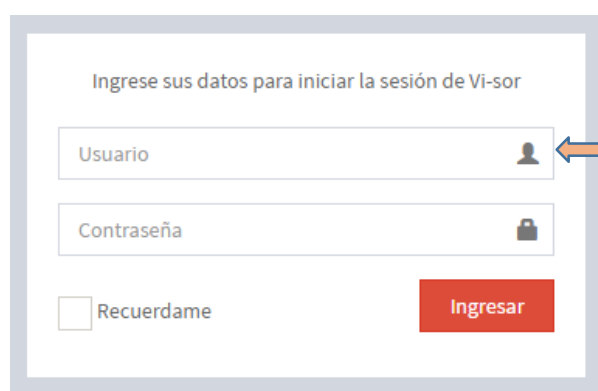
PASO 1.-

Accede a [vi-sor.cl](https://www.vi-sor.cl), en el PC de escritorio del Ejecutivo de Atención a público, a través de Google Chrome  al sitio <https://www.vi-sor.cl/login>



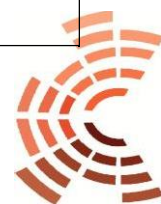
PASO 2.-

Ingresa tu nombre de usuario.



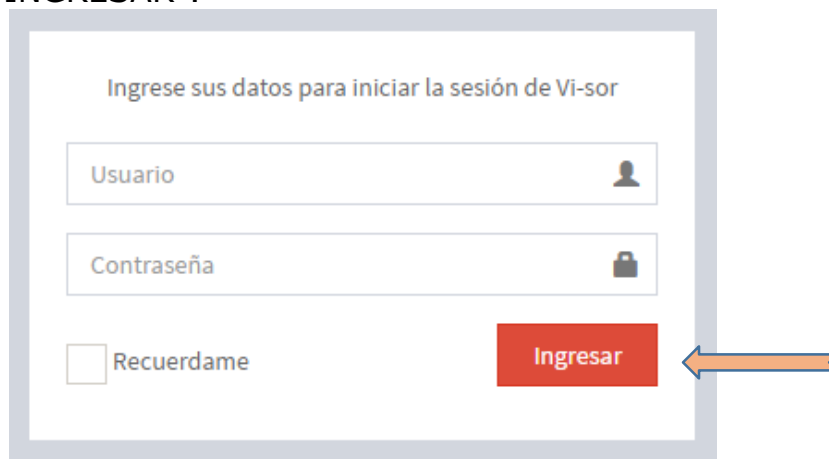
PASO 3.-

Ingresa tu contraseña.



PASO 4.-

Pincha en el botón "INGRESAR".



Ingrese sus datos para iniciar la sesión de Vi-sor

Usuario

Contraseña

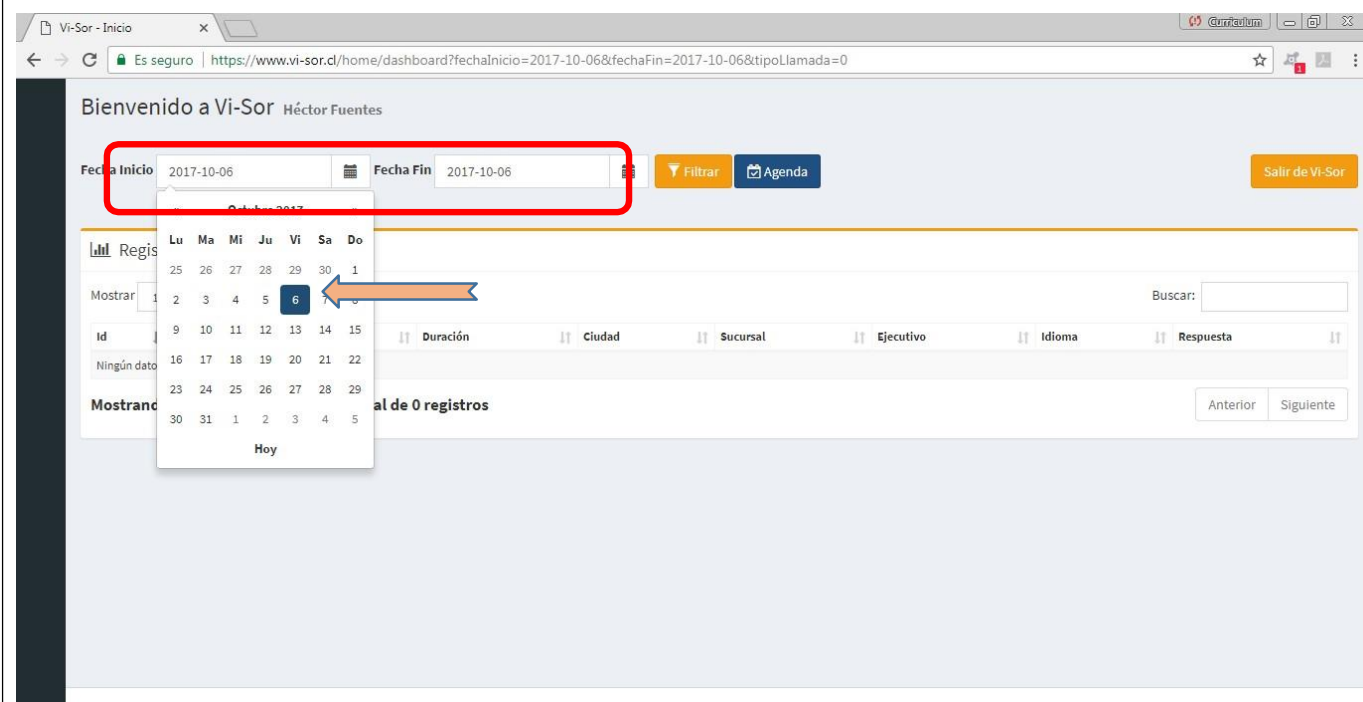
Recuerdame

An arrow points to the 'Ingresar' button.

PASO 5.-

Al igual que como vimos en el uso de la agenda, al ingresar a Vi-sor como "ADMINISTRADOR DE TRIBUNAL" se mostrará la siguiente ventana, quedando el sistema listo para su uso. En la parte superior izquierda se puede filtrar por fechas seleccionando el rango de tiempo a solicitar en el reporte, tal como se muestra en la imagen:

Al seleccionar desde el 1º de Septiembre de 2016, se podrá ver toda la Data de llamadas del proyecto.



Vi-Sor - Inicio

Es seguro | <https://www.vi-sor.cl/home/dashboard?fechalnicio=2017-10-06&fechaFin=2017-10-06&tipoLlamada=0>

Bienvenido a Vi-Sor Héctor Fuentes

Fecha Inicio: 2017-10-06 Fecha Fin: 2017-10-06

Mostrar: Buscar:

Id	Duración	Ciudad	Sucursal	Ejecutivo	Idioma	Respuesta
Mostrando 0 registros						

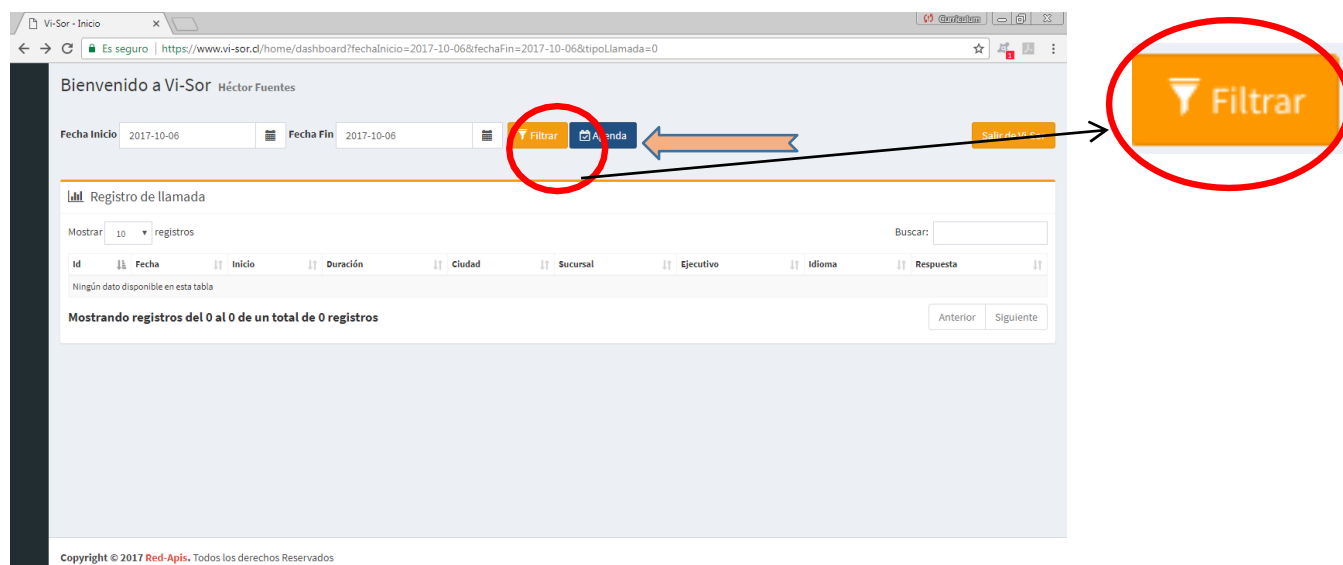
Anterior Siguiente

A calendar pop-up is shown for October 2017, with the 6th highlighted. An arrow points to the 6th.



PASO 6.-

Para hacer efectiva la selección debe pinchar el botón "Filtrar", ubicado en la parte superior central de la pantalla, en color amarillo.



Bienvenido a Vi-Sor Héctor Fuentes

Fecha Inicio 2017-10-06 Fecha Fin 2017-10-06 **Filtrar** Agenda Salir de Vi-Sor

Registro de llamada

Mostrar 10 registros

Id	Fecha	Inicio	Duración	Ciudad	Sucursal	Ejecutivo	Idioma	Respuesta
Ningún dato disponible en esta tabla								

Mostrando registros del 0 al 0 de un total de 0 registros

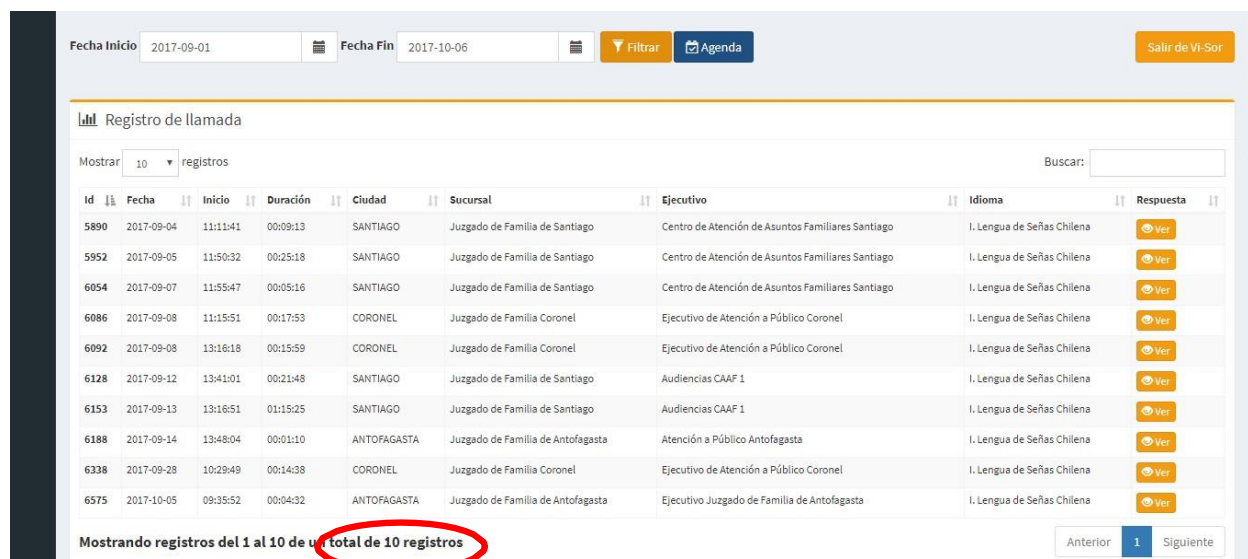
Anterior Siguiente

Copyright © 2017 Red-ApiS. Todos los derechos Reservados

PASO 7.-

Una vez realizada esta acción, se obtendrá las métricas en cuanto al uso de Vi-Sor para los diferentes tribunales de Poder Judicial.

Podrán tener acceso a la información en dos formatos. El primero de ellos es una planilla con el registro de cada una de las llamadas y el Total de Registros reales recibidos. En la parte final del listado, podrán ver la cantidad total de llamadas, como se observa en la siguiente imagen:



Fecha Inicio 2017-09-01 Fecha Fin 2017-10-06 **Filtrar** Agenda Salir de Vi-Sor

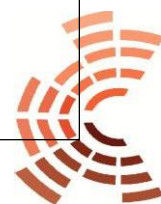
Registro de llamada


Mostrar 10 registros

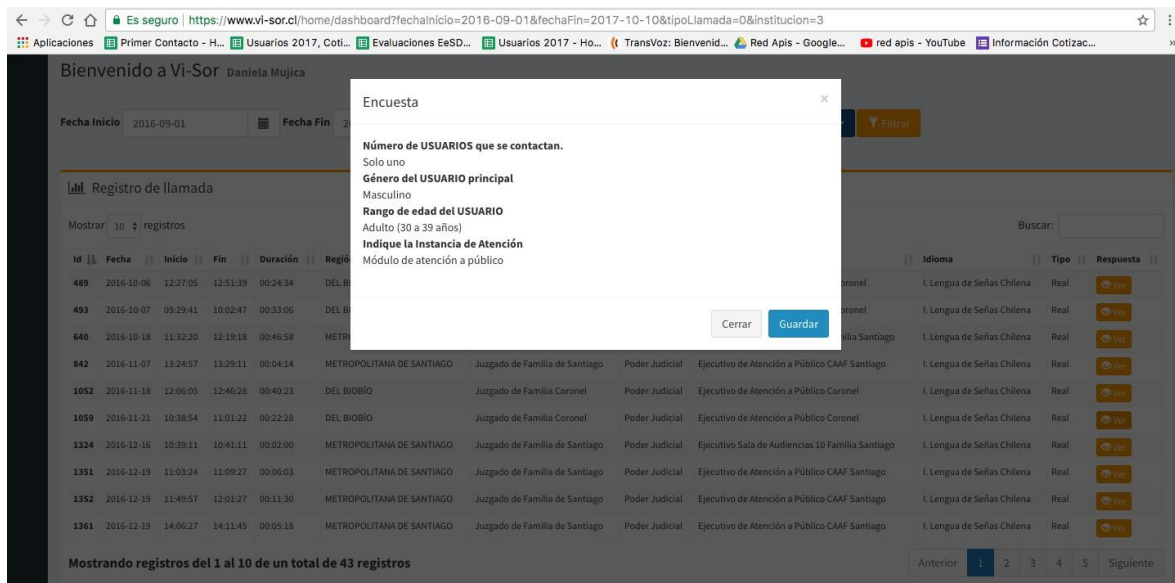
Id	Fecha	Inicio	Duración	Ciudad	Sucursal	Ejecutivo	Idioma	Respuesta
5890	2017-09-04	11:11:41	00:09:13	SANTIAGO	Juzgado de Familia de Santiago	Centro de Atención de Asuntos Familiares Santiago	I. Lengua de Señas Chilena	Ver
5952	2017-09-05	11:50:32	00:25:18	SANTIAGO	Juzgado de Familia de Santiago	Centro de Atención de Asuntos Familiares Santiago	I. Lengua de Señas Chilena	Ver
6054	2017-09-07	11:55:47	00:05:16	SANTIAGO	Juzgado de Familia de Santiago	Centro de Atención de Asuntos Familiares Santiago	I. Lengua de Señas Chilena	Ver
6086	2017-09-08	11:15:51	00:17:53	CORONEL	Juzgado de Familia Coronel	Ejecutivo de Atención a Público Coronel	I. Lengua de Señas Chilena	Ver
6092	2017-09-08	13:16:18	00:15:59	CORONEL	Juzgado de Familia Coronel	Ejecutivo de Atención a Público Coronel	I. Lengua de Señas Chilena	Ver
6128	2017-09-12	13:41:01	00:21:48	SANTIAGO	Juzgado de Familia de Santiago	Audiencias CAAF 1	I. Lengua de Señas Chilena	Ver
6153	2017-09-13	13:16:51	01:15:25	SANTIAGO	Juzgado de Familia de Santiago	Audiencias CAAF 1	I. Lengua de Señas Chilena	Ver
6188	2017-09-14	13:48:04	00:01:10	ANTOFAGASTA	Juzgado de Familia de Antofagasta	Atención a Público Antofagasta	I. Lengua de Señas Chilena	Ver
6338	2017-09-28	10:29:49	00:14:38	CORONEL	Juzgado de Familia Coronel	Ejecutivo de Atención a Público Coronel	I. Lengua de Señas Chilena	Ver
6575	2017-10-05	09:35:52	00:04:32	ANTOFAGASTA	Juzgado de Familia de Antofagasta	Ejecutivo Juzgado de Familia de Antofagasta	I. Lengua de Señas Chilena	Ver

Mostrando registros del 1 al 10 de un **total de 10 registros**

Anterior 1 Siguiente

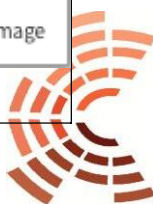
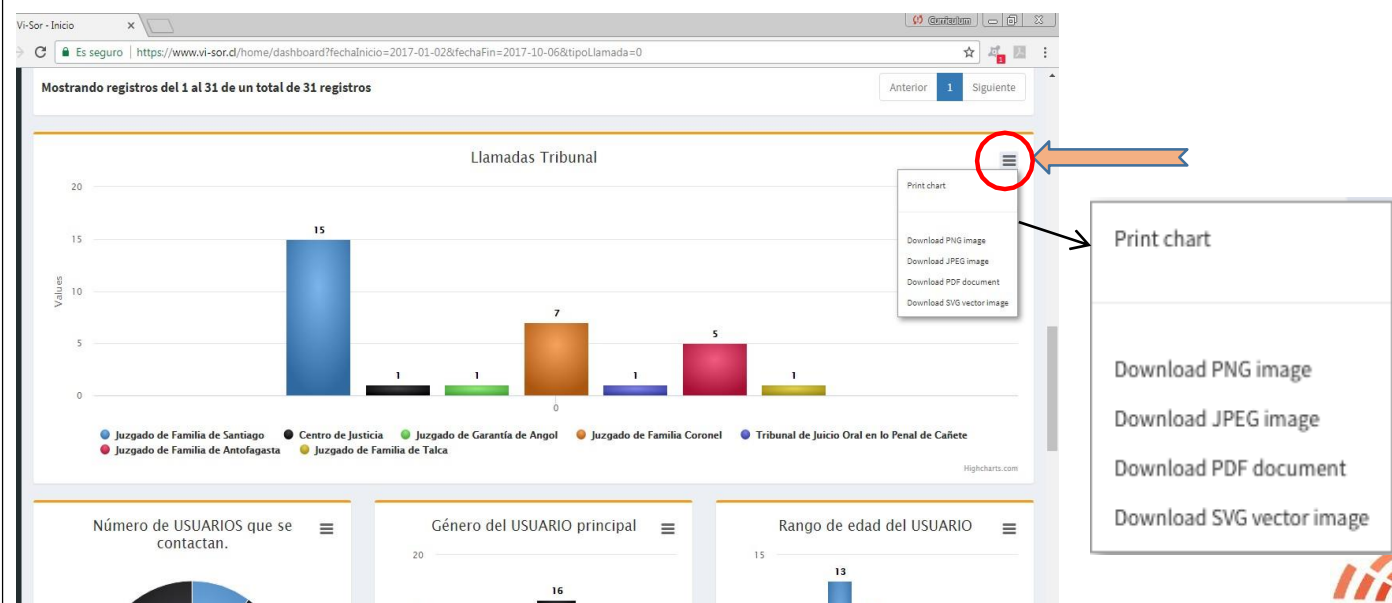


Al pinchar el botón  , que se encuentra al costado derecho de cada video-llamada, se podrá observar los detalles de la atención.




PASO 8.-

La información también estará disponible a través de gráficos, correspondientes a la estadística de uso de *Vi-sor* de cada tribunal y a la información solicitada por cada cliente. Dichas métricas pueden ser vistas on-line, o descargadas pinchando en el recuadro de "Menú" ubicado en la esquina superior derecha del gráfico. Esta información les permitirá conocer, cuántas video-llamadas o atenciones se realizan por tribunal, el tipo de idioma utilizado, el rango etario de los usuarios, la instancia de atención, entre otras.



Esperamos la información compartida sea de utilidad para potenciar y facilitar el uso de la aplicación Vi-Sor en su tribunal.

Recuerde que, a esta información, solo puede tener acceso el usuario con permisos de "Administrador", y no podrá ser vista por los usuarios que operan la aplicación en las Salas de Audiencias o Módulos de atención.

Cualquier consulta pueden solicitar soporte al 22 8694 023 y 9 9695 5442.  en donde estaremos encantados de poder atenderlos.

**Saludos Cordiales
Equipo Soporte de Red-Apis**

